Jabra
BT3010



Jabra

TOLL FREE Customer Contact Details:

Phone Numbers:

Australia:	1-800-083-140 (10:00 – 19:00)
China:	800-858-0789 (08:00 – 19:00)
Hong Kong:	800-968-265 (08:00 – 17:00)
Indonesia:	001-803-852-7664 (08:00 – 17:00)
Japan:	0034-800-400-594 (09:00 – 18:00)
Malaysia:	1800-812-160 (08:00 – 17:00)
New Zealand:	0800-447-982 (12:00 – 21:00)
Singapore:	800-860-0019 (08:00 – 17:00)
Taiwan:	0080-186-3013 (08:00 – 19:00)
India:	000-800-852-1185 (05:30 – 14:30)
Philippines:	1800 765 8068 (08:00 – 17:00)

繁體中文

1. 謝謝您

感謝您購買 Jabra BT3010 Bluetooth® 耳機。我們希望您能夠好好地享用此產品！本說明手冊將會引導您如何開始使用您的耳機並使其發揮最大功用。

2. 關於您的 Jabra BT3010

1 增加音量

2 降低音量

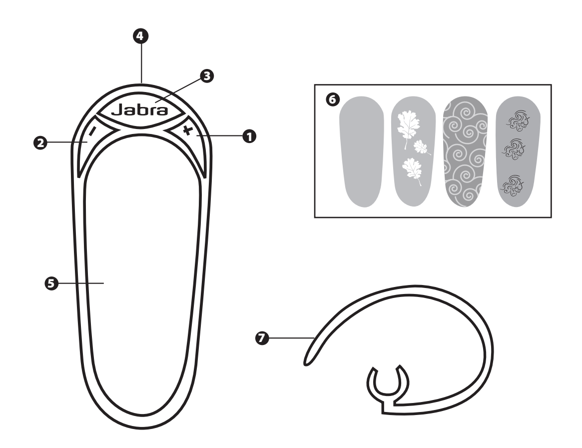
3 燈號指示器 (LED)
接聽/結束按鍵
關/開按鍵

4 充電座

5 透明蓋

6 設計板

7 耳鉤（選購）



3. 耳機的新增功能

您的 Jabra BT3010 具有以下功能：

- 藉由與眾不同的設計讓自己的耳機擁有個人風格，或是透過 www.jabra.com
- 接聽電話
- 結束通話
- 調整音量大小

- 拒接來電*
- 語音撥號*
- 重撥上一個號碼*
- 話中插撥*
- 保留通話*

* 電話附屬功能

規格

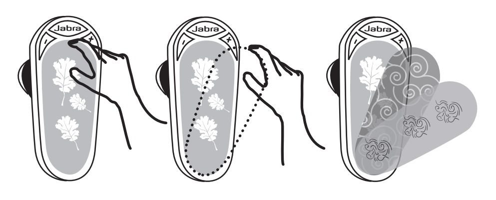
- 通話時間最多可達 8 小時 / 待機時間最多可達 300 小時
- 充電電池可選擇從交流電源供應器、USB 纜線或車用充電器（USB 纜線和車用充電器不包括在產品中）等三種充電方式。
- 重量 11 克
- 操作範圍可達 10 公尺（約 33 英呎）
- 耳機和免持藍芽設定檔（請參見詞彙表）
- Bluetooth（藍芽）2.0 版，EDR + eSCO

個人化風格

體驗全新耳機的樂趣：**（請參見圖 *2*）**

- 扣住透明蓋並輕輕地將它從頂端取下（請參考圖例）
- 將舊的設計板取下，插入新的設計板，然後將透明蓋扣回

圖 *2*



4. 開始使用

在使用您的耳機前，您應該遵循以下步驟：

- 將耳機充電
- 啟動行動電話的藍芽功能（請參考行動電話的手冊）
- 將耳機與您的行動電話配對

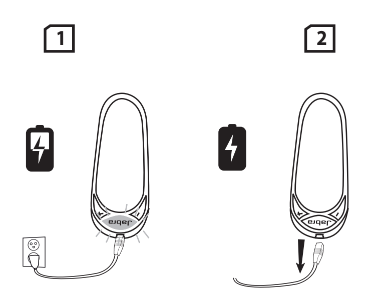
Jabra BT3010 耳機的操作非常容易。耳機上的接聽/結束按鍵執行的功能將視您按下按鍵的時間長短而定。

說明：	按**下**的持續期間
輕按	短暫地按下
按下	約：1 秒鐘
按下並按住	約：5 秒鐘

5. 將耳機充電

在開始使用耳機前，請確定耳機已經完全充電 2 小時。使用交流電源供應器從電源插座充電。當燈號指示器 (LED) 穩定地亮起 LED 燈，則表示您的耳機正在充電。當穩定亮起的 LED 燈號熄滅，則表示充電已經完成。**（請參見圖 *3*）**

圖 *3*



僅能使用包裝盒中提供的充電器 - 請勿使用任何其他裝置的充電器，因為這樣可能會損壞您的耳機。

請注意：如果您的裝置長時間維持在未充電的狀態下，電池的壽命將會明顯降低。因此，我們建議您至少每個月要重新充電一次。

6. 開啟與關閉您的耳機

- **按下**接聽/結束按鍵直到您看見燈號指示器 (LED) 突然閃爍，即表示您的耳機已經開啟。
- **按下並按住**接聽/結束按鍵直到您看見燈號指示器 (LED) 突然閃爍，即表示耳機已經關閉。

請注意，LED 指示器燈號將會在 1 分鐘後熄滅以節省電池。耳機仍然維持作用狀態，如果您輕按接聽/結束按鍵或是進行通話，燈號會重新閃爍。若要檢查耳機是否已經開啟，請輕按接聽/結束按鍵一次 — 如果耳機已經開啟，LED 指示器燈號將會閃爍。

7. 將耳機與手機配對

使用稱為「配對」的程序將耳機與手機連接。藉由遵循一些簡單的步驟，手機在數分鐘內即可完成與耳機的配對。**（請參見圖 *4*）**

1. 將耳機設定在配對模式

- 當您第一次開啟 Jabra BT3010 時，耳機將會自動在配對模式中啟動，也就是說，您的手機可以找到此耳機。當耳機處於配對模式時，LED 會持續亮起。

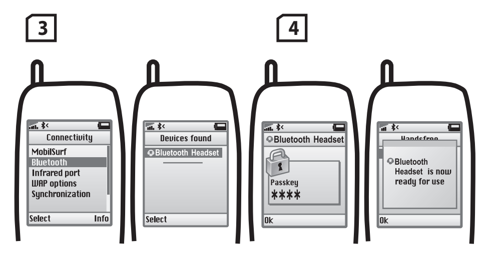
2. 設定您的 Bluetooth 手機，使其「發現」Jabra BT3010

- 遵循手機的說明指南。請先確定您手機的 Bluetooth 功能已經開啟。然後設定您的手機以便找到耳機。此步驟通常是前往手機上的 'setup' (安裝)、'connect' (連接) 或 'Bluetooth' (藍芽) 選單，然後選取選項以「發現」或「新增」一個 Bluetooth 裝置。*

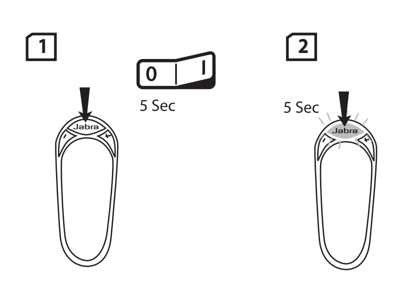
3. 您的手機將會找到 Jabra BT3010

- 您的手機將會找到名稱為 "Bluetooth headset" (藍芽耳機) 的耳機。您的手機將會詢問您是否要與耳機配對。如果接受，則按下手機上的「是」或「確定」，並且使用**密碼或個人識別碼 = 0000 (4 個零)**來確認。當配對完成時，您的電話將會進行確認。

圖 *4*



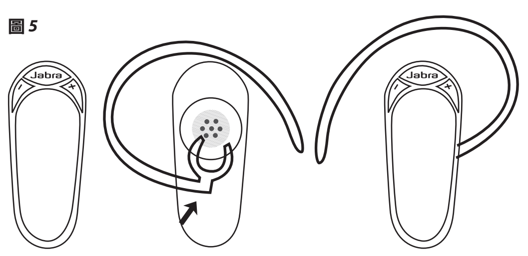
如果配對不成功，請以手動方式將 Jabra BT3010 調整成**配對模式**。請確定已經將耳機關閉。**按下**並**按住接聽/結束按鍵**約 **5 秒鐘**直到 LED 穩定出現亮燈為止。在燈號穩定亮起之前，LED 將會持續閃爍 – **持續按下按鍵直到燈號穩定亮起為止**



8. 按照您喜歡的方式佩戴耳機

Jabra BT3010 可以在不使用耳鉤的情況下佩戴 – 只要將它插入您的右耳或左耳即可。如果您比較習慣使用耳鉤，請依圖例所示按一下耳鉤。**（請參見圖 *5*）**

圖 *5*



如果想要擁有最佳的效能，您應該將 Jabra BT3010 和您的手機佩戴在身體的同一側，或是在視線的範圍內。一般而言，如果您的耳機和手機之間並沒有障礙，通常可以獲得較佳的效能。**（請參見圖 *6*）**

圖 *6*



9. 如何…

接聽來電

- 輕按耳機上的接聽/結束按鍵以接聽來電。

結束通話

- 輕按接聽/結束按鍵以結束作用中的通話。

撥打電話

- 當您透過手機撥打電話時，通話將會（視手機設定而定）自動轉接至您的耳機。如果您的手機並不支援此項功能，輕按 Jabra BT3010 上的接聽/結束按鍵即可在耳機中接聽來電。

拒接來電*

- 當手機鈴響起時，按下接聽/結束按鍵以便拒接來電。來電者可能會被轉接至語音信箱，或是聽見忙線中的訊號 (視您的手機設定而定)。

啟動語音撥號*

- 按下接聽/結束按鍵。為了獲得最佳效果，請從您的耳機錄製語音撥號標籤（如果您的手機有這個功能的話）。請查詢手機的使用者手冊以了解更多有關使用此功能的資訊。

重撥上次撥出號碼*

- 輕按兩下接聽/結束按鍵。

調整聲音和音量

- 按下向下或向下（+ 或 -）的音量鍵以調整音量。

靜音/取消靜音

- 同時按下向下與向下（+ 或 -）的音量鍵可使得通話靜音（來電者將不會聽見您的聲音）。要取消靜音，請按下向下與向下的音量鍵。

話中插撥以及保留通話*

此功能可讓您在交談時將某個通話保留，然後接聽等候中的來電。

- 按下接聽/結束按鍵一次，可將作用中的通話保留，然後接聽等候中的來電。
- 按下接聽/結束按鍵可在兩個通話間切換。
- 輕按接聽/結束按鍵以結束作用中的交談。

* 標示 * 的功能需視您的手機是否支援這些功能而定。請查看您的手機使用者手冊以了解進一步的資訊。

10. 指示燈的含義

當您看見	表示您的耳機
穩定亮燈：	處於配對模式 – 請參閱「配對」一節
緩慢閃爍一次：	已連接至電話並且處於待機模式*
緩慢閃爍兩次：	未連接至電話但處於待機模式*
快速閃爍一次：	目前在通話中
快速閃爍兩次：	來電/去電
閃爍三次：	電力不足

* BT3010 配備 Jabra Discreet Light (不顯著燈號) 功能，意味如果沒有作用的時間超過 1 分鐘，燈號指示器 (LED) 將會熄滅。耳機仍然維持作用狀態，如果您輕按接聽/結束按鍵或是進行通話，燈號會重新閃爍。

11. 疑難排解與常見問題解答

我聽見連續爆裂的噪音

- 為了獲得最佳的聲音品質，請始終將您的耳機與手機佩戴在身體的同一邊。

我的耳機聽不見任何聲音

- 增加耳機的音量。
- 請確定耳機已經和手機進行配對。
- 請確定手機已經與耳機連接 – 如果耳機沒有透過手機的 Bluetooth 選單或是輕按接聽/結束按鍵進行連接，請遵循配對程序 (請參考本使用者手冊中的配對一節)。
- 在耳機已經開啟的情況下，您可以藉由輕按接聽/結束按鍵並查看耳機上燈號閃爍的情況，確定耳機是否已經與裝置連接：緩慢閃爍一次表示耳機已經與裝置連接，緩慢閃爍兩次表示目前尚未連接耳機。

我在連線時遇到問題

- 您可能已經刪除手機中耳機的配對連線。遵循配對說明；請參考本使用者手冊中的此段落。
- 在耳機已經開啟的情況下，您可以藉由輕按接聽/結束按鍵並查看耳機上燈號閃爍的情況，確定耳機是否已經與裝置連接：緩慢閃爍一次表示耳機已經與裝置連接，緩慢閃爍兩次表示目前尚未連接耳機。

Jabra BT3010 是否能在其他 Bluetooth 設備中運作？

- Jabra BT3010 耳機是專為搭配 Bluetooth 手機使用所設計。它同時也能夠在與 Bluetooth 1.1、1.2 或 2.0 版相容，並且支援耳機和/或免持 Bluetooth 設定檔的其他 Bluetooth 裝置上使用。

我無法使用「拒接來電」、「通話保留」、「重撥」或「語音撥號」等功能

- 是否能夠使用這些功能需視您的手機是否支援它們而定。請查看手機手冊以了解進一步的細節。

12. 需要更多的幫助嗎？

Jabra 提供 www.jabra.com 的線上「客戶支援」服務，或者您可以查看快速入門指南的封面以了解您所在國家的支援細節。

13. 保養您的耳機

始終將 Jabra BT3010 在電源關閉情況下存放並妥善保護。避免在極端溫度（45°C/113°F 以上– 包括陽光直射 –或是 10°C/14°F 以下）下存放。否則會縮短電池的壽命並影響產品的操作。

高溫也可能會損壞產品性能。如果不慎接觸到水或其他液體，應該將裝置上的任何水跡擦乾淨。

14. 保護您的聽力

警告

耳機能夠提供極大的音量以及極為尖銳的音調。曝露在這類聲音之下可能會導致永久性的聽力損害。音量等級可能會因為以下情況而有所不同，例如您所使用的手機、手機的接聽及音量設定，以及環境的因素。在使用此耳機前，請先閱讀以下的安全指導原則。

安全指導原則

1. 在使用此產品前，請遵循以下步驟：
   - 在配戴耳機之前，請將音量控制轉至最低音量，
   - 戴上耳機，然後
   - 慢慢地將音量控制調整至舒適的等級。

2. 使用此產品時
   - 儘可能維持在最低音量並且避免在吵雜的環境中使用耳機，因為您有可能必須將音量調大；
   - 如果您必須要增加音量，調整音量控制時速度不要太快；同時
   - 如果您覺得耳朵不適或是感覺耳朵嗡嗡作響，請立即停止使用耳機並就醫。

如果您持續以高音量使用耳機，您的耳朵可能會變得適應此種音量，使得耳朵在沒有明顯不適的情況下受到永久性的傷害。

在駕駛汽車、摩托車、駕船或是騎自行車時使用耳機將十分危險，同時在某些管轄區域是屬於違法的行為。了解您當地的法律。當您在從事任何需要全神貫注的活動時如果需要使用耳機，請務必特別小心。在從事任何此類活動時，將耳朵上的耳機取下或是關閉耳機可避免您分心，以便防止意外或傷害的發生。

3. 存放在孩童無法取得之處：

包裝產品及其零件的塑膠袋並非是孩童的玩具。袋子本身或是其中的許多小配件可能會造成阻塞而導致窒息。切勿嘗試自行拆卸產品。本產品中沒有任何使用者可以更換或修理的內部組件。

只有授權的經銷商或維修中心才可拆開本產品。如果基於任何原因而需要更換產品中的任何零件（包括正常磨損、破裂或損毀），請與您的經銷商連絡。

避免本產品接觸雨水或其他液體。

請依照當地標準及規章處理本產品。詳情請參閱 www.gnnetcom.com/weee

4. ACA TS028 – 易燃環境的著火危險

切勿在有易燃氣體著火危險的環境中使用耳機。

15. 保固

維修與保固資訊

有限一 (1) 年保固

GN (以下稱為「GN」) 茲擔保，本產品自購買日期起的一 (1) 年期間之內 (以下稱為「保固期間」)，不致發生材料上或製作上之瑕疵 (需受以下提出之條件的限制)。在「保固期間」，GN 將修理或更換 (由 GN 自行判定) 本產品或任何瑕疵的零件 (以下稱為「保固維修」)。如果維修或更換不可行或是無法立即進行，GN 得選擇退還貴用戶購買本產品所支付的金額。根據此保固規定所進行的維修或更換並未提供任何延長保固期或更新保固開始期間的權利。

屬於保固範圍的權利

若要獲得「保固服務」，請與您購買此產品的 GN 經銷商連絡，或造訪 www.gnnetcom.com 或 www.jabra.com 以了解有關客戶支援的進一步資訊。您需要將此「產品」退還或寄回經銷商或GN（如果在 www.gnnetcom.com

或 www.jabra.com 上有註明），並且附帶原始包裝或可提供相同程度保護的其他包裝。貨品寄至 GN 運貨必須由您負擔。如果「產品」尚在保固期間，在完成根據此項保固所提供的維修之後，將產品寄回給您的費用將由 GN 負擔。如果產品已經超過保固期間或是不需要保固維修，則會向您收取寄回產品的費用。

您必須出示以下資訊方可獲得「保固服務」：(a) 產品及 (b) 購買證明，此購買證明必須清楚地註明銷售方名稱與地址、購買日期以及產品型號，以作為此產品仍在「保固期間」的證明。此外，請提供(c)您的寄送地址。(d) 白天的電話號碼以及 (e) 退貨的原因。由於 GN/Jabra 一直致力於減少環境中的廢棄物，因此貴用戶應了解產品可能會由包含二手組件，經過修理的設備所組成。這些組件可能經過重新製作。這些二手的組件皆擁有 GN/Jabra 的高品質標準，並且符合 GN 產品性能和可靠性的規格。貴用戶了解更換後的零件或組件將成為 GN 的財產。

保固限制

此保固僅對於原始購買者有效，如果原始購買者將本產品銷售或轉讓給他人，此保固將會在期滿前自動終止。GN 在本聲明中提供的保固僅適用於基於使用目的所購買的產品，不適用作為轉售之用的產品。它不適用於已開封 (open box) 之產品，此產品係依「現狀」銷售，並且不提供任何擔保。保固中免除了一些壽命有限，磨損及裂開屬於正常情況的消耗性附件，例如麥克風防風罩、耳機墊、接頭、耳塞、裝飾、電池和其他配件。如果出廠時提供的序號、日期碼或標籤，或是產品標籤遭到變更或被撕下，則此項保固將會失效。產品的表面性損害或是由於誤用、濫用、疏忽、不可抗拒之因素、意外、拆卸或更動產品或產品任何部份所造成的損害，皆不在此「保固」涵蓋的範圍內。本「保固」不適用於由於操作、維護或安裝不當所造成的損害，或者嘗試由 GN 或獲得授權可進行 GN 維修工作的 GN 經銷商以外人員進行維修所造成的損害。任何未經授權的維修都將會使此保固失效。

依此項保固所提供的維修或替換係對於消費者唯一的補償方式。由於違反有關本產品的任何明示或默示保固所造成的任何隨附性或衍生性損害，GN 概不負責。除非法律明文禁止，否則此保固為唯一保固且將替代所有其他明示與默示的任何擔保，包括（但不限於）適售性及適合某特定用途的保固。

注意！此保固可提供您特定的法律權利。您所擁有的其他權利會根據所在位置而有所不同。由於某些轄區不允許對隨附性或衍生性損害或默示擔保加以排除或限制，因此以上排除可能不適用於貴用戶。此保固並不會影響您在適用國家或當地法律所享有的法律 (法定) 權利。

16. 認證與安全許可

中國：

遵守中國無線電規例條文。

大韓民國：
經無線電研究驗證局（資訊通訊部）局長按資訊及通訊儀器證明規例條文證明。

臺灣：
獲得國家通訊傳播委員會核準。
低功率電波輻射性電機管理辦法(930322)

第十二條→經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司，商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條→低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

新加坡：
經新加坡資訊通訊發展署批准於新加坡內銷售和及使用。

FCC
此設備符合FCC規則第15部分的規定。設備使用應遵守下面兩種條件：(1)此設備不會產生有害干擾，且(2)設備必須承受任何接收到的干擾,包括可能引起設備工作不正常的干擾。

CE
該產品貼有CE標誌，符合歐盟委員會的R & TTE Directive(99/5/EC)條款的規定。



Bluetooth（藍芽）

Bluetooth® 文字商標和標誌為 Bluetooth SIG, Inc. 所有，GN 在任何情況下使用該商標均已獲得授權。其他商標及商標名稱則屬於其各自所有者所有。

17. 詞彙表

Bluetooth (藍芽) 是一種無線電技術，可將位於短距離 (約 33 英呎) 中的裝置 (例如手機和耳機) 在不使用電線或纜線的情況下連接起來。

使用 Bluetooth 非常安全。同時也極為可靠，一旦建立連線之後，將不會有其他人能夠聽取通話內容，也不會有來自其他 Bluetooth 裝置的干擾。如需更多資訊，請參閱 www.bluetooth.com。

Bluetooth 設定檔是 Bluetooth 裝置與其他裝置通訊的其他方式。Bluetooth 電話支援耳機設定檔、免持話筒 設定檔，或兩者皆支援。若要支援特定的設定檔，電話製造商必須執行電話軟體中的特定強制功能。

配對 會在兩個 Bluetooth 裝置之間產生獨特及加密的連結，使它們能夠彼此通訊。如果裝置間沒有進行配對，則 Bluetooth 裝置將不會有作用。

密碼或個人識別碼是您在擁有 Bluetooth 功能的裝置（例如手機）上輸入的代碼，其作用為將手機與 Jabra BT3010 進行配對。進行配對之後，您的裝置與 Jabra BT3010 便可彼此互相識別，並且自動地配合工作。

待機模式為 Jabra BT3010 被動地等待來電的狀態。當您「結束」手機的通話時，耳機便會進入待機模式。

請依照當地標準及規章處理本產品。詳情請參閱 www.jabra.com/weee



請依照當地標準及規章
處理本產品。詳情請參閱
www.jabra.com/weee



www.jabra.com

中國製造



Type: OTE1

FCC ID: BCE-OTE1

IC: 2386C-OTE1

